



88112027



FRENCH A2 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
FRANÇAIS A2 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
FRANCÉS A2 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 4 November 2011 (afternoon)
Vendredi 4 novembre 2011 (après-midi)
Viernes 4 de noviembre de 2011 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A consists of two passages for comparative commentary.
- Section B consists of two passages for comparative commentary.
- Choose either Section A or Section B. Write one comparative commentary.
- It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La section A comporte deux passages à commenter.
- La section B comporte deux passages à commenter.
- Choisissez soit la section A, soit la section B. Écrivez un commentaire comparatif.
- Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le souhaitez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- En la Sección A hay dos fragmentos para comentar.
- En la Sección B hay dos fragmentos para comentar.
- Elija la Sección A o la Sección B. Escriba un comentario comparativo.
- No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero puede utilizarlas si lo desea.

Choisissez **soit** la section A **soit** la section B.

SECTION A

Analysez et comparez les deux textes suivants.

Commentez les similitudes et les différences aussi bien thématiques que stylistiques entre les deux textes. Vous devrez notamment commenter le style adopté par les auteurs en ce qui concerne la structure, le ton, les images et autres procédés stylistiques pour communiquer leur message. Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Néanmoins, vous pouvez les utiliser comme point de départ pour votre commentaire comparatif.

Texte 1

Les biens véritables

Mais Mermoz¹ a compris quelque chose.

Ce n'est point par mépris de l'argent qu'il dédaigne de s'en contenter. L'argent est un moyen. Si l'on se procurait, avec l'argent, ce que l'on rêve, Mermoz n'aurait point de scrupule à tendre vers lui.

- 5 Mais ce qu'on peut rêver de plus précieux, l'argent ne l'achète point.

[...]

Cette nuit de vol et ses cent mille étoiles, cette sérénité, cette souveraineté² de quelques heures, l'argent ne l'achète pas. Cette nouveauté du monde après l'étape difficile. Ces arbres, ces fleurs, ces femmes, fraîchement colorées par une vie qui vient de vous être accordée à l'aube, ce concert de petites choses qui vous sont rendues et vous récompensent, l'argent ne l'achète pas.

- 10 Mermoz est un des rares hommes ne confondant pas l'argent, symbole de richesse et de possession, avec la richesse et la possession, et qui, refusant un marché de dupes³, repart encore une fois pour des expériences difficiles, et, scandalisant ainsi les marchands qui, honnêtement, lui offraient leurs pauvres trésors, jouit des biens véritables.

Antoine de Saint-Exupéry, « Mermoz, pilote de ligne » (extrait), recueilli dans *Articles*, dans *Œuvres complètes*, tome 1, Bibliothèque de la Pléiade.
© Éditions Gallimard (www.gallimard.fr)

¹ Mermoz : devenu célèbre après de nombreuses épreuves pour établir une liaison aérienne régulière entre la France et l'Amérique, le pilote Mermoz refuse d'exploiter commercialement sa gloire

² souveraineté : indépendance

³ refusant un marché de dupes : refuser d'être trompé

Texte 2**Apprenez-leur à épargner**

Songez à vos premiers pas dans le monde de l'épargne et à vos premiers achats. Aviez-vous une tirelire en forme de cochon très classique ou un coffre de pirate percé d'une fente pour y déposer vos premiers trésors ? Et maintenant que vous êtes parents, comment voulez-vous transmettre à vos enfants, jeunes ou moins jeunes, des valeurs qui leur permettront d'être des consommateurs responsables ?

Les tout-petits

Entre 6 et 9 ans, les enfants commencent à connaître la valeur de l'argent. Vous pouvez déjà leur faire comprendre le coût des aliments lorsque vous les amenez au supermarché. C'est sans doute un bon âge pour introduire la bonne vieille tirelire. À cet âge, il est important de rester concret et un compte en banque peut attendre un peu. Parlez-leur de votre première tirelire et choisissez avec eux ce « coffre-fort » pour leurs économies. Pour les encourager, mettez-y quelques pièces.

Et l'argent de poche ? Quand commencer et combien donner ? Comme parent, il vous convient de déterminer les sommes que vous pourrez leur donner. Vous pouvez aussi attendre que votre enfant en fasse la demande.

L'argent de poche fait partie de la marche vers l'autonomie de l'enfant. La somme que vous leur donnez à cet âge est plutôt symbolique.

Les 9–12 ans

Ces jeunes consommateurs ont de plus en plus de décisions à prendre sur la manière de dépenser leur argent de poche. Les parents ont toujours un mot à dire sur les projets de leurs enfants à cet âge. C'est sans doute le temps d'ouvrir un premier compte de banque.

En plus d'apprendre à votre enfant la différence entre les besoins et les désirs à cet âge, vous pourrez l'aider à éviter les achats impulsifs. Comme ils sont déjà très branchés à l'Internet et influencés par la télévision, ils connaissent sans doute les produits et les marques qui les intéressent encore mieux que vous. Pourquoi ne pas préparer avec eux un budget personnel réaliste et leur montrer les grandes lignes de votre budget familial ? Avec vous, ils saisiront mieux la notion de revenus et de dépenses en voyant que leurs petits travaux ne suffiraient jamais à répondre aux besoins essentiels d'une famille.

Extrait adapté du site www.questionretraite.qc.ca (2008)

- L'argent a-t-il la même valeur dans ces deux textes ?
- Quel but vise chacun des textes ?
- Par quels moyens ?

SECTION B

Analysez et comparez les deux textes suivants.

Commentez les similitudes et les différences aussi bien thématiques que stylistiques entre les deux textes. Vous devrez notamment commenter le style adopté par les auteurs en ce qui concerne la structure, le ton, les images et autres procédés stylistiques pour communiquer leur message. Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Néanmoins, vous pouvez les utiliser comme point de départ pour votre commentaire comparatif.

Texte 3

Le contenu a été supprimé pour des raisons de droit d'auteur.

L'extrait est disponible sur <http://www.cyberpresse.ca/vivre/200812/19/01-811812-cest-une-situation-absurde.php>. De « Le gaspillage des aliments... » à "...inévitavelmente, les pertes. »

Texte 4

Les effarés¹

Noirs dans la neige et dans la brume,
Au grand soupirail² qui s'allume,
Leurs culs en rond

À genoux, cinq petits – misère ! –
5 Regardent le boulanger faire
Le lourd pain blond...

Ils voient le fort bras blanc qui tourne
La pâte grise et l'enfourne³
Dans un trou clair.

10 Ils écoutent le bon pain cuire.
Le boulanger au gras sourire
Chante un vieil air.

Ils sont blottis, pas un ne bouge,
Au souffle du soupirail rouge,
15 Chaud comme un sein.

Et quand, pendant que minuit sonne,
Façonné, pétillant et jaune,
On sort le pain,

Quand sous les poutres enfumées,
20 Chantent les croûtes parfumées,
Et les grillons⁴,

Quand ce trou chaud souffle la vie
Ils ont leur âme si ravie
Sous leurs haillons⁵,

25 Ils se ressentent si bien vivre,
Les pauvres petits pleins de givre⁶ !

Arthur Rimbaud, extrait du poème *Les effarés* (1878)

¹ effarés : qui ressent un effroi mêlé de stupeur

² soupirail : ouverture pratiquée dans le mur d'un sous-sol

³ enfourner : mettre dans le four

⁴ grillon : petit insecte appelé aussi cri-cri en raison de la musique qu'il fait

⁵ haillons : vêtements déchirés

⁶ givre : glace

- La nourriture a-t-elle la même valeur dans les deux textes ?
- Font-ils preuve de la même indignation ?
- Comment cela s'exprime-t-il ?